

Quoique sa forme n'ait pas changé depuis l'article de « M.P. » de 1954, la fameuse petite voiture a un moteur nouveau et d'autres perfectionnements. Nous avons donc fait une nouvelle enquête auprès des propriétaires de Volkswagen pour savoir ce...

MÉCANIQUE POPULAIRE

OPINIONS DE CONDUCTEURS

TOTALISANT 3 MILLIONS DE

KM DE ROULAGE AUX U.S.A.



Deux VW à l'aise sur un trottoir assez large.

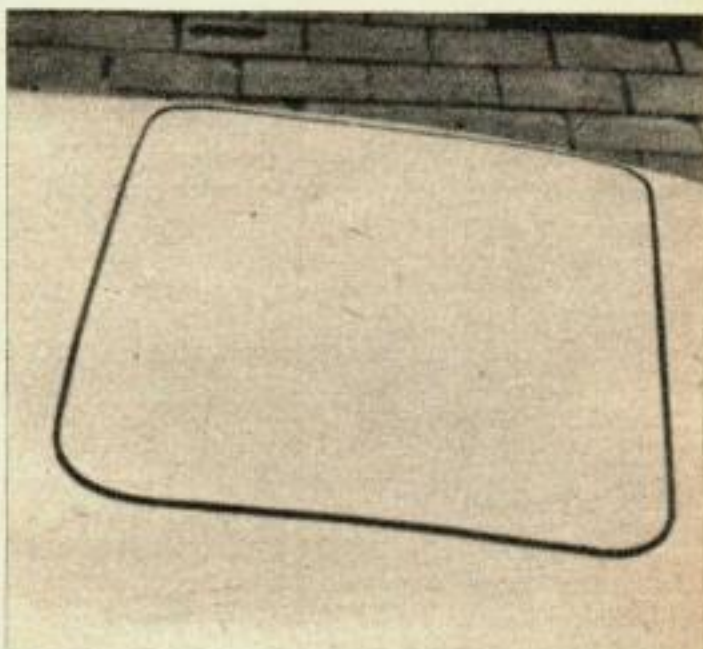
QUE PENSENT MAINTENANT DE LEUR VOITURE LES PROPRIÉTAIRES DE VOLKSWAGEN !

**Commentaires en coulisse et sans vergogne de
Jim Whipple, rédacteur automobile de « M.P. ».**

AUCUNE voiture depuis la fameuse Ford modèle T ne fut si près de devenir une légende parmi ses contemporaines. Il est certain qu'aucun modèle à peu près sans changement ne retint l'intérêt d'un si grand nombre de personnes pendant une période aussi longue.

Depuis l'époque où quelques centaines de Volkswagen furent emportées aux Etats-Unis par les militaires américains rapatriés, il y a 12 ou 13 ans, le courant a grossi au point d'atteindre maintenant l'importation de 250 000 unités par an (si on compte les Transporters à l'allure d'autocar). Cela donne aux VW la dixième place parmi les voitures vendues aux Etats-Unis. Et au 1^{er} juillet dernier, près de 1 150 000 ont été importées au total dans ce pays.

Il est remarquable que cet accroissement fabuleux des importations de VW aux Etats-Unis ait été obtenu presque sans aucune publicité.



Du soleil et de l'aération grâce au toit décapotable en matière plastique (en haut à gauche) qu'on peut obtenir pour 90 dollars (450 F). Beaucoup de gens préfèrent cette solution pour avoir plus d'aération. La nouveauté la plus importante pour la VW 64 sera le toit décapotable métallique qu'on voit à droite. L'ouverture est plus petite que sur la VW 1963, mais le toit métallique coulissant doit durer plus longtemps.

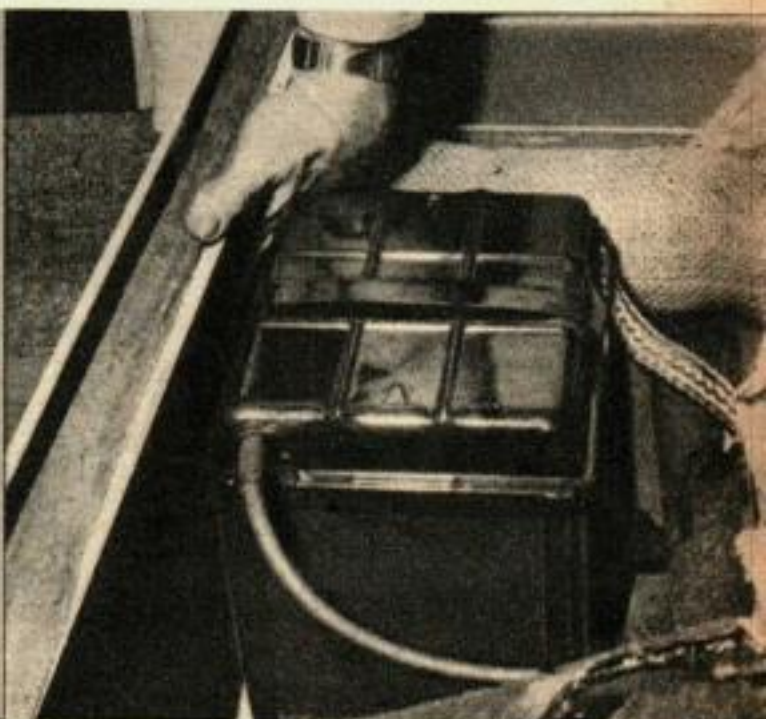
La batterie est placée dans un endroit difficilement accessible. Pour la découvrir, il faut enlever le coussin et une plaque métallique qui ne peut être enlevée qu'en agissant sur un verrou presque inaccessible. Ce n'est pas énorme, mais 5 % des propriétaires de VW trouvent ce détail gênant.

Les conducteurs aiment

Sa sobriété (63,2 %).
Sa conduite facile (61,6 %).
Son parage rapide et facile (19,9 %).

Les conducteurs n'aiment pas

Son système de chauffage (16,1 %).
Sa dérive par vent de travers (10,2 %).
Son dispositif anti-buée par air chaud seulement (9,4 %).



De bouche à oreille, la réputation du VW s'étendit de proche en proche, chaque nouveau propriétaire se chargeant d'en faire la publicité autour de lui.

En est-il encore de même maintenant ? Leur enthousiasme pour la sobriété, les performances et la bonne tenue de route de la petite voiture est-il toujours aussi vivace ?

Nous pouvons trouver les éléments d'une réponse dans les sondages successifs qu'a faits « M.P. » parmi les propriétaires de VW en 1954, 1959 et cette année. Voici les appréciations reçues dans les différents sondages :

LES VOLKSWAGEN AU FIL DES ANNEES

(Appréciations des propriétaires, recueillies par « Mécanique Populaire »)

Total	1954	1959	1963
Excellent	88 %	94 %	82,8 %
Bon	11 %	non demandé	15,2 %
Moyen	0 %	3,6 %	non demandé
Passable	non demandé	non demandé	1,7 %
Médiocre	1 %	2,4 %	0,3 %

	1954	1959	1963
Qualités appréciées :	1. Sobriété	Sobriété	Sobriété
	2. Conduite	Conduite	Conduite
Défauts :	1. Mauvaise visibilité	Système de chauffage	Système de chauffage
	2. Reprise lente	Puissance insuffisante	Dérive par vent de travers

A cause de l'amélioration des critères d'appréciation de « M.P. » au fil des années, une comparaison est impossible. Par exemple, la proportion plus grande des points « excellents » en 1959 est due en partie au fait que la catégorie « bon » n'avait pas été créée cette année-là, le propriétaire devant alors faire son choix entre « moyen » et « excellent ».

Mais la constance des appréciations les plus favorables et des qualités les mieux appréciées montrent que les propriétaires de VW savent ce qu'ils ont acheté et pourquoi ils l'ont acheté même aujourd'hui.

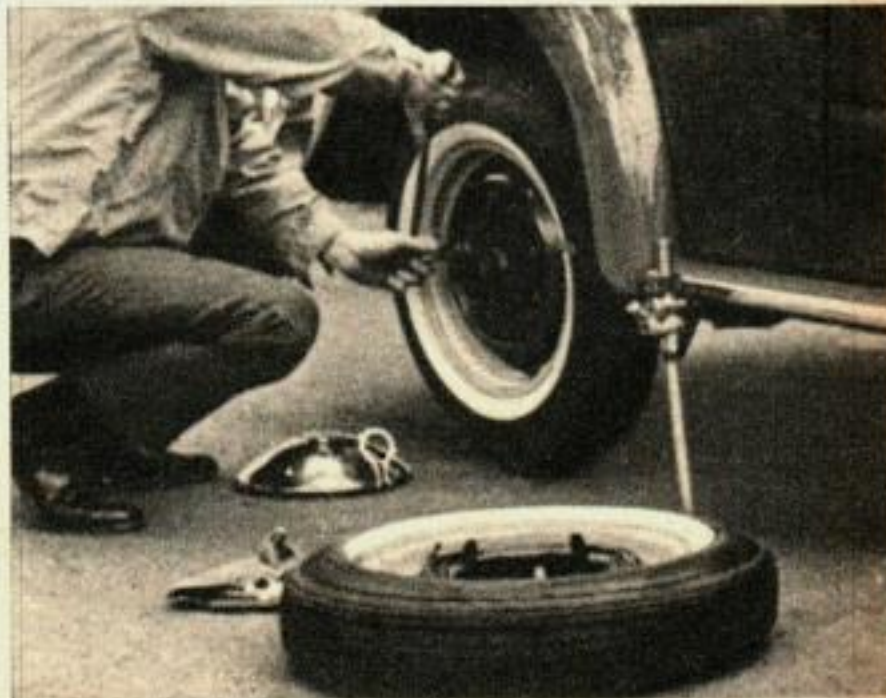
Les remarques suivantes portées volontairement en marge de plusieurs questionnaires de 1963, donnent une idée générale de l'opinion que les propriétaires de VW ont de leur VW 1963 aujourd'hui :

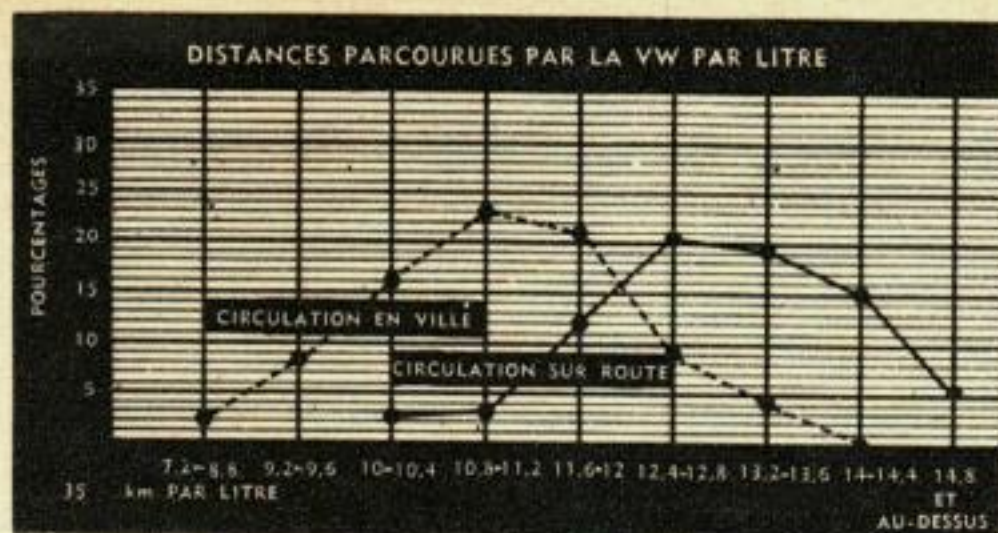
Le moteur à refroidissement par air est découvert en relevant le capot. Mais certains conducteurs font remarquer que les pare-chocs peuvent être enfoncés, empêchant d'ouvrir le capot. D'autres voudraient un montage à verrouillage.

Le changement de pneu n'est pas un problème souvent posé pour les conducteurs de VW, les pneus étant peu chargés et ne s'usant que lentement. Le changement est rendu moins scabreux par un vérin emmanché.

N'avez-vous jamais rencontré un propriétaire de VW qui ne soit pas un intarissable bavard quand il s'agit de son modèle favori ?

Ce pourcentage pour la mention « Excellent » (82,8 %) dépasse de 6,6 % la voiture venant en second suivant la méthode d'appréciation de « M.P. » : la Cadillac.





La consommation de la VW semble extraordinairement basse par rapport à celle de voitures plus puissantes. Un moteur plus puissant (40 CV) a augmenté la consommation depuis 1954, mais les conducteurs sont quand même ravis de ne consommer que 7 à 8,5 litres aux 100 km.

Malheureusement, il fait partie de la minorité de propriétaires d'autos qui se rendent compte qu'on ne peut tout avoir.

Pour ce monsieur, il est préférable d'acheter une petite voiture adaptée à ses besoins de déplacement 9 fois sur 10 à dépenser de l'argent pour une puissance et un espace plus grands mais qui ne serviront qu'une fois sur dix.

Le seul moyen plus économique de voyager sur la base de deux personnes transportées serait de... marcher à pied.

Il n'existe pas encore de voiture qui n'ait pas besoin de s'appuyer sur une bonne organisation des services d'entretien.

C'est une vraie tirelire roulante.

Voici le grand attrait : une économie importante pour la personne qui surveille ses dépenses et ne prend le taxi que quand il pleut.

La VW pèse moins sur des pneus de 38 cm, ce qui réduit l'usure. Un usage de 65 000 à 85 000 kilomètres est fréquent.

Un technicien électronique de Michigan dit : « Dans l'ensemble, je suis très content de ma VW. En acceptant les limitations d'espace et de puissance que comporte une voiture économique, j'ai obtenu au-delà de ce que je désirais. »

D'un ingénieur de l'Ohio, le commentaire suivant : « Bien sûr, on pourrait beaucoup améliorer en agrandissant derrière et le coffre à bagages tout en conservant le principe de la carrosserie et la qualité de la construction. C'est un refrain bien connu et nous avons acheté la voiture en toute connaissance de cause sachant que ces parties ne sont pas fréquemment utilisées et qu'elles sont compensées par des qualités. »

Un peintre en bâtiments de New York exprime ainsi ce qu'il pense : « Il faut un peu de temps pour s'habituer à la VW, mais avec le temps, elle me plaît de plus en plus comme voiture. »

Un ouvrier de Minnesota apprécie l'économie à l'usage de la VW : « J'ai roulé 80 000 km sur ma VW 1957 et je l'ai échangée contre un modèle 1960 pour 600 dollars ; trois ans après, ayant roulé plus de 80 000 km, je l'ai échangée contre une VW 1963 pour 800 dollars. Les seules dépenses d'entretien pour les voitures 1957 et 1960 étaient en points et en bougies. Je n'ai utilisé que les pneus dont elles étaient équipées à l'achat. »

Néanmoins, tout n'est pas parfait dans le meilleur des mondes et un psychiatre de Californie émet ce reproche : « Je ne suis pas satisfait du service d'entretien. Ils sont négligents et ne font que le strict nécessaire. Ils n'ont pas l'air de vouloir s'occuper des petites choses. C'est le plus grand reproche que je fais à la VW mais vous ne pouvez en rendre les constructeurs responsables ! »

Un étudiant de Californie exprime ainsi l'opinion générale du propriétaire moyen de VW : « Bien sûr, la VW n'est pas parfaite. Elle n'est peut-être pas aussi bonne qu'on le dit, mais on n'a encore rien trouvé de mieux du point de vue de l'économie et ce n'est pas près de changer. »

Pour les qualités de la VW les plus appréciées de leurs propriétaires, en voici les cinq les plus fréquemment avancées dans l'ordre de fréquence :

« J'ai voulu une voiture toute neuve dans mes moyens et de faible dévaluation. Elle est très sobre en essence et en huile et a rarement des ennuis mécaniques. » (Un étudiant de New York.)

« Économique à tous les points de vue, y compris le taux d'assurances. » (Un fonctionnaire de l'enseignement du Wyoming.)

« Nous pouvons rouler deux fois plus pour la même dépense qu'avant, très avantageux pour les retraités. » (Un retraité de Californie.)

« Je roule de 50 000 à 60 000 km par an ; les pneus montrent très peu de signes d'usure quand je fais l'échange de voitures. » (Un agent d'assurances de l'Arizona.)

« C'est si facile à conduire. On dirait que ça a été conçu exprès pour les femmes. » (Une mercière de Pennsylvanie.)

« J'aime la conduite facile de la VW, surtout en ville. Elle

tourne les coins mieux que toute autre voiture que j'ai connue. » (Un comptable de l'Illinois.)

« Facile à conduire dans une circulation intense et aussi sur de mauvaises routes. » (Un aviateur de Floride.)

« C'est une vraie voiture, pas une péniche de plaisance. Je peux sentir ses réactions et avoir l'impression que je l'ai bien en main. » (Un directeur de la Santé publique de Pennsylvanie.)

« Le parking est si facile et on trouve plus souvent la place à votre mesure. » (Un employé du téléphone de New Jersey.)

« La construction est plus soignée que sur les monoblocs américains. » (Un directeur d'école de la Caroline du Nord.)

« J'aime la construction soignée dans les plus petits détails. » (Un employé du téléphone de Pennsylvanie.)

« Dans cette voiture, tout est bien fait... pas de grincement et pas d'ennuis mécaniques. » (Un fonctionnaire de l'Arkansas.)

« Roule comme une grande voiture, mais se manœuvre comme une petite. » (Un routier du Kansas.)

« Je ne m'attendais pas à tant de commodité. » (Un technicien électronique de l'Utah.)

Mais tout massif de roses a ses épines. Voici par ordre de fréquence, les cinq reproches qu'on retrouve le plus souvent chez les propriétaires de VW.

« Le système de chauffage ne vaut rien. J'ai dû installer un radiateur à gaz supplémentaire. » (Une assistante sociale du Colorado.)

« Quand la voiture est à l'arrêt, la chaleur ne circule pas. » (Une secrétaire du Michigan.)

← Le plaisir sans mélange de se placer (au lieu de s'encastrier) dans un parking collectif ne doit pas non plus être négligé.

← N'avoir lancé qu'un ou deux modèles qui n'ont subi aucune modification importante depuis 20 ans, c'est surtout ça qui a permis à VW une production de qualité à bas prix.

← Nous avons entendu dire que sur les VW 1964 les revendeurs auront en magasin un radiateur à essence sur mesure pour un supplément d'environ 50 dollars (250 F).

(Suite page 118)

RESUME DES APPRECIATIONS DE PROPRIETAIRES

POURCENTAGES	0	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
Excellent. 82,8 %											
Bon 15,2 %											
Passable. 1,7 %											
Médiocre. 0,3 %											

Consommation en pratique

A peu près comme prévue	64,0 %
Meilleure que prévue ..	23,2 %
Pas aussi bonne	12,7 %

Les détails les plus appréciés

Sobriété, consommation faible	63,2 %
Facilité de conduite ..	61,6 %
Facilité de parking ...	19,9 %
Qualité de la construction	14,1 %
Confort de route	13,6 %
Solide et résistant	11,4 %
Entretien facile, pannes rares	10,8 %
Sûr, facile à démarrer ..	9,4 %
Performance	7,5 %
Peu de changement au style	7,2 %

Reproches spécifiques

Système de chauffage ..	16,1 %
Dérive au vent	10,2 %
Dégivreur	9,4 %
Puissance insuffisante ..	7,4 %
La fenêtre arrière ne s'ouvre pas	6,3 %
Essuie-glaces	5,8 %
Emplacement peu commode de la batterie ..	5,3 %
Service à la vente peu satisfaisant trop coûteux	4,4 %

Ennuis mécaniques possibles

Pas d'ennuis	74,2 %
Signaux de direction ..	3,0 %
Freins	2,2 %
Carburateur	1,9 %
Frein de direction	1,9 %
Corne	1,9 %

Détail de l'aspect extérieur les plus appréciés

Qualité de la peinture ..	27,1 %
Capot bas, incliné	5,5 %
Toit ouvrant	5,5 %
Forme simple, fonctionnelle	4,2 %
Facile à laver et à entretenir	3,6 %

Détails de l'aspect extérieur les moins appréciés

Pare-chocs faibles	7,8 %
Coffre à bagages trop petit	7,8 %
Verrous de porte	5,3 %
Montage du rétroviseur ..	3,3 %
Pas de verrou pour moteur	3,0 %

Détails de l'arrangement intérieur les plus appréciés

Capitonnage simili-cuir ..	19,9 %
Sièges confortables	12,7 %
Sièges enfoncés	11,4 %
Sièges réglables	8,0 %

Détails de l'arrangement intérieur les moins appréciés

Manque de place pour les pieds à l'arrière ..	6,1 %
Pas d'appui-bras pour le conducteur	4,7 %
Eclairage absurde	3,9 %
Ampoules de plafond peu durables	3,3 %

La décision d'acheter une VW est surtout influencée par

Economie et faible consommation	70,6 %
Prix initial	26,6 %
Valeur à l'échange	17,7 %
Opinions des amis des possesseurs de VW ..	16,9 %
Sûreté de fonctionnement ..	13,6 %

Coût peu élevé de l'entretien	13,0 %
Conduite facile	10,8 %
Apparence agréable ..	8,9 %
Choix d'une autre voiture d'importation considéré	
Pas d'autre choix	71,7 %
Renault	11,1 %
Volvo	3,9 %
MG	2,8 %

Modèle monobloc éventuellement envisagé

Pas envisagé	53,2 %
Corvaire	18,8 %
Falcon	11,6 %
Chevrolet II	5,5 %
Rambler	4,7 %

Opinion sur le service après-vente

Excellent	58,2 %
Moyen	35,4 %
Médiocre	6,4 %

Achèteriez-vous encore une fois chez le même revendeur ?

Oui, achèterais	69,2 %
Non, n'achèterais pas ..	9,4 %
Pas de réponse, indécis ..	21,4 %

Modèle de la voiture à échanger

Pas d'échange	36,6 %
Volkswagen	18,5 %
Chevrolet	9,1 %
Autres modèles General Motors	5,0 %
Ford	6,1 %
Autres modèles de la Ford	1,6 %
Plymouth	3,0 %
Autres modèles de la Chrysler Corp.	1,6 %

Achèteriez-vous une autre VW ?

Oui, achèterais	89,2 %
Non, n'achèterais pas ..	3,3 %
Indécis, ne sachant pas ..	7,5 %

Que pensent maintenant de leur voiture les propriétaires de Volkswagen !

(Suite de la page 37)

« En hiver, les glaces se couvrent de buée et le radiateur ne chauffe pas assez vite au réglage ». (Un instituteur de l'Ohio.)

« Le radiateur ne débite pas, à moins de faire tourner le moteur au régime de 50 km à l'heure ». (Un représentant du Kansas.)

Cette carence du système de chauffage est liée au principe du moteur à refroidissement par air. Il n'y a pas de masse liquide pour emmagasiner la chaleur, et la température baisse quand le moteur tourne au ralenti. Corvair a trouvé une solution partielle en brassant le même air autour du moteur.

« En roulant vite, il est dévié par les rafales de vent ». (Un ingénieur de Californie.)

« Contrairement aux affirmations du constructeur qu'il est peu sensible au vent, j'ai trouvé la conduite assez absorbante quand le vent dépasse 15 km/h ». (Un aviateur de Californie.)

« Quand il y a du vent, il a tendance à faire des embardées ». (Un comptable de New Jersey.)

Nous avons entendu dire que des conducteurs de VW passant fréquemment sur le grand pont de la baie de San Francisco, chargent des sacs de sable sur l'avant de la voiture pour l'empêcher de faire des embardées.

« Il faudrait un système d'aération pour éliminer la buée en été ». (Un représentant du Maryland.)

« Les dégivreurs ne valent pas grand-chose par temps froid ». (Un topographe du Montana.)

c'est **juma**

*seule,
que j'aime*

Système anti-nicotine
très efficace

Médaille d'or des inventions

juma

LA PIPE DE L'AN 2000



**Quiétude
Détente**

Documentation
gratuite : M. P.

juma BP 70 RUEIL-MALMAISON (S.-et-O.)

COMMENT RÉUSSIR VOS PEINTURES

Vous êtes parfois déçu par l'aspect final des peintures que vous venez de refaire, malgré le soin apporté à votre travail et la qualité des peintures employées.

La cause de cette déception ? La plupart du temps une préparation insuffisante des surfaces à peindre. En effet, la meilleure peinture sur un mauvais fond ne peut donner de bons résultats.

Alors, la prochaine fois, avant de prendre votre pinceau, insistez sur le nettoyage, et surtout le rebouchage des murs et des plafonds. Du soin que vous y apporterez dépend le résultat final de votre travail.

Pour mettre toutes les chances de votre côté, employez **REBOUCHEUR 57 EXPORT**, nouveau produit spécial pour reboucher trous, fentes, joints autour des encadrements de portes et fenêtres...

Si vous voulez parfaire votre travail (notamment si vous employez des peintures brillantes), vous enduirez ensuite l'ensemble des fonds ainsi rebouchés avec l'**ENDUIT TOUPRET**.

Le particulier apprécie **REBOUCHEUR 57 EXPORT** et **ENDUIT TOUPRET** pour leur grande facilité d'emploi et leur adhérence exceptionnelle sur tous les fonds.

En vente chez votre droguiste.

Conseils pratiques sur demande à :

Etablissements JARDIN

Service 401, B.P. 14, CORBEIL-ESSONNES (S.-et-O.)

Pas d'ennuis avec votre FOSSE SEPTIQUE

La fosse septique, système moderne, hygiénique et agréable, ne demande qu'un minimum de précautions d'entretien et d'utilisation pour fonctionner dans les meilleures conditions.

Pour éviter engorgements et mauvaises odeurs ou même l'impossibilité d'utilisation, employez

EPARCYL

EPARCYL décongestionne votre fosse septique grâce à des catalyseurs spéciaux qui assurent une liquéfaction totale.

Si votre droguiste est démuné, écrivez à EPARCO
SENAN (Yonne)

vendre à un bon prix quand on veut changer de voiture ». (Un représentant de l'Illinois.)

« Ce qui me plaît, c'est qu'il n'y a pas de changement de modèles d'une année à l'autre et que la voiture sera encore à la mode l'année prochaine et pourra se vendre à un bon prix ». (Un instituteur de Rhode Island.)

« Le moteur refroidi par air me plaît ; on n'a pas à craindre le gel ou l'ébullition ». (Un dessinateur de modèles de Californie.)

Pour ne pas parler des fuites de radiateur !

Pour mettre un point final aux commentaires des propriétaires, voici les derniers reproches :

« Le moteur fait plus de bruit que la plupart des voitures classiques ». (Un ingénieur de New York.)

« Le bruit, quand on roule vite avec les glaces baissées ». (Un courtier d'assurances du Maryland.)

Et en été, il faut baisser les glaces pour aérer. Il n'y a pas de système d'aération.

« Les pare-chocs et les chapeaux de roues se rouillent ». (Un technicien de rayons X du Connecticut.)

« Les pare-chocs ne sont pas complètement chromés ; mon pare-chocs arrière droit a été couvert de rouille à l'intérieur, à peine deux mois après l'achat à l'état neuf ». (Un stagiaire au contrôle de la production du Michigan.)

Cela peut faire monter le prix de la VW de 7 975 à 8 000 F si on mettait un chromage plus épais aux pare-chocs à l'usine, mais à notre avis, les amateurs avisés de la VW consentiront volontiers à payer le prix pour avoir une voiture de plus grande valeur.

« Les montants aux coins, près des glaces, donnent une mauvaise visibilité de l'intérieur ». (Un instituteur du Massachusetts.)

Les montants en arceaux, les grands panneaux autour de la glace arrière gênent la visibilité, mais, pour les éliminer, il faut faire des modifications coûteuses.

« Les signaux de direction sont ou bien mal placés, ou pas assez brillants. Les autres conducteurs n'ont pas l'air de les voir ». (Un dentiste du Colorado.)

« Difficile à passer la première vitesse à partir de la position d'arrêt ». (Un ingénieur du Maryland.)

« Difficile de passer les vitesses en arrière, et mauvais synchroniseur ». (Un étudiant de Pennsylvanie.)

Il a raison. Le passage de la deuxième à la première vitesse est dur sur toutes les VW que nous avons conduites, mais toutes les vitesses sont synchronisées, et au moins elles ne grincent pas.

« Mes freins ont toujours eu un horrible usage depuis que j'ai ma VW ». (Un chef d'équipe de Californie.)

Il ne s'agit pas ici du bruit aigu causé par les garnitures dont nous avons parlé ; c'est un véritable hurlement.

Et c'est tout. Les opinions d'un certain ensemble de propriétaires de VW qui ont roulé ensemble près de quatre millions de kilomètres sur leurs « hannetons » tout neufs.

Ils ne valent pas grand-chose non plus en été. On pourrait leur faire griller des cacahuètes plutôt qu'enlever la buée. La plupart des conducteurs se munissent d'un chiffon propre et sec : l'appareil antibuée du pauvre.

« J'aimerais un moteur plus puissant, mais je me rends compte qu'il consommerait ainsi davantage ». (Un instituteur de Californie.)

« Pas assez de puissance pour un doublement en tout sécurité, ou pour grimper les côtes. (Un instituteur de Californie.)

« Puissance insuffisante pour les côtes raides et longues ». (Un facteur rural de Californie.)

C'est là un reproche légitime. La direction de VW fait remarquer que pour disposer d'une réserve de puissance en cas de besoin, il faudrait un moteur plus gros (qui consommerait davantage) ou augmenter le nombre des engrenages (ce qui donnerait cinq vitesses à passer), ou pousser le régime du moteur actuel (ce qui réduirait sa durée de service).

« L'arrière de la voiture n'est pas assez aéré, à mon goût ». (Un entrepreneur de Californie.)

« Il n'y a pas de glaces coulissantes à l'arrière, et pas d'aération pour les pieds à l'avant ». (Un étudiant du Colorado.)

Des glaces pivotantes à l'arrière peuvent être commandées à la manufacture pour 135 F, ainsi qu'un toit transparent pour 450 F ; mais il n'y a pas de solution, à l'usine, pour les pieds chauds à l'avant.

Pour mettre en lumière encore une fois le côté pour, voici les cinq caractéristiques suivantes que les conducteurs de VW trouvent à leur goût :

« Elle est bâtie pour donner un bon usage sans négliger un intérieur agréable et confortable ». (Un instituteur de Californie.)

« La carrosserie ne se corrode pas comme celles qu'on sort à Détroit. » (Un rédacteur technique de l'Indiana.)

« C'est une voiture qui ne donne pratiquement pas d'ennuis, en comparaison avec les quatre modèles de voitures américaines que j'avais eues avant ». (Un magasinier de la Géorgie.)

« Elle demande peu d'entretien, et le peu d'entretien qu'elle demande ne coûte pas cher ». (Un assistant technique médical de Californie.)

« C'est une voiture sur laquelle on peut absolument compter. Je ne changerai de voiture que lorsque je pourrai m'offrir une Rolls Royce ! » (Une mère de famille de Californie.)

Elle pourrait conserver quand même sa VW pour faire des courses en ville.

« J'aime la sûreté de la VW : elle est toujours en état de marche ». (Un gérant de restaurant du Dakota méridional.)

« J'aime son aptitude à faire de longs trajets à une allure rapide soutenue ». (Un policeman de l'Indiana.)

La VW est conçue pour rouler à plein gaz sans s'emballer et sans surchauffer, tirant ainsi le meilleur rendement du moteur.



LIÈGE

QUALITÉ - FRANCE

Comme :

*l'Industrie, l'Aviation,
la Marine,
l'Architecture*

... le Professionnel, l'Artisan, le Collectionneur, le Bricoleur, l'Inventeur trouvent à leur disposition

le liège homogène

pour faire leurs joints, cales, maquettes, etc...

Un assortiment utile d'épaisseur 1 à 12% en format 330 x 250%. Un colis de 3 kg, franco de port et d'emballage

30 Francs contre remboursement. Taxes comprises.

Lièges QUALITÉ-FRANCE du producteur
SPÉCIALIÈGE - CAPBRETON (Landes)

INSTITUT SUPÉRIEUR D'ÉTUDES COMMERCIALES

CARRIÈRES du SECRÉTARIAT
et de la COMPTABILITÉ
GESTION des ENTREPRISES

Stages pratiques - C. A. P.
Placement assuré par l'Institut

Envoi gratuit : notice M P
Tous renseignements

COURS NADAUD TOUTES CLASSES

(secondaire et supérieur)

1, place Jussieu, PARIS (5^e) POR. 13-38

**EXTERNAT - DEMI - PENSION
INTERNAT**

de plein air en forêt de Sénart

**COURS D'ANNÉE SCOLAIRE ET DE VACANCES
COURS PAR CORRESPONDANCE**